



GRANT PROGRAMME "TRANSLATIONS OF GERMAN BOOKS INTO OTHER LANGUAGES"

Grant approvals 2018: Fiction, Poetry, Graphic Novel, Plays

Author	Title	Language
Améry, Jean	HAND AN SICH LEGEN	Hebrew
Ani, Friedrich	DER EINSAME ENGEL	Azerbaijani
Annas, Max	DIE MAUER	English
Baitinger, Max	RÖHNER	Spanish
Bernhard, Thomas	IN HORA MORTIS / UNTER DEM EISEN DES MONDES	Greek
Beyer, Marcel	KALTENBURG	Czech
Beyer, Marcel	KALTENBURG	Hungarian
Bjerg, Bov	AUERHAUS	Russian
Blom, Philipp	BEI STURM AM MEER	Dutch
Blumenberg, Hans	LÖWEN	Spanish
Böll, Heinrich	DIE VERLORENE EHRE DER KATHARINA BLUM	Portuguese
Böll, Heinrich	HAUS OHNE HÜTER	Azerbaijani
Borchert, Wolfgang	DAS GESAMTWERK	Hungarian
Boschwitz, Ulrich Alexander	DER REISENDE	Spanish
Boschwitz, Ulrich Alexander	DER REISENDE	Czech
Brasch, Thomas	DER SCHÖNE 27. SEPTEMBER	Greek
Brecht, Bertolt	Selected poems 1916-1956	Portuguese
Brecht, Bertolt	GEDICHTE	Danish
Brentano, Bernard von	THEODOR CHINDLER	Spanish
Bronsky, Alina	BABA DUNJAS LETZTE LIEBE	Catalan
Bronsky, Alina	BABA DUNJAS LETZTE LIEBE	Spanish
Büchner, Georg	LENZ	Norwegian (Nynorsk)
Canal, Anne von	WHITEOUT	French
Canetti, Elias	DIE STIMMEN VON MARRAKESCH	Arabic
Delius, Friedrich Christian	DIE LINKE HAND DES PAPSTES	English
Delius, Friedrich Christian	MOGADISCHU FENSTERPLATZ	Danish
Döblin, Alfred	REISE IN POLEN	Swedish
Enzensberger, Hans Magnus	Selected poems and prose	Russian
Enzensberger, Hans Magnus	TUMULT	French
Erpenbeck, Jenny	GEHEN, GING, GEGANGEN	Greek
Erpenbeck, Jenny	GEHEN, GING, GEGANGEN	Portuguese
Erpenbeck, Jenny	GEHEN, GING, GEGANGEN	Spanish
Falkner, Gerhard	APOLLOKALYPSE	Greek
Ficker, Ludwig von	ERINNERUNGEN AN GEORG TRAKL	Spanish
Franzobel	DAS FLOSS DER MEDUSA	Italian
Goethe, Johann Wolfgang von	FAUST I	Norwegian
Goethe, Johann Wolfgang von	WILHELM MEISTERS LEHRJAHRE	Polish
Grass, Günter	DIE BLECHTROMMEL	Slovak
Grimm, Hans Herbert	SCHLUMP	Portuguese
Grünbein, Durs	Selected poems	Albanian
Grünbein, Durs	DIE JAHRE IM ZOO	Swedish
Grünbein, Durs	Selected poems 1988-2012	French
Handke, Peter	DIE OBSTDIEBIN ODER DIE EINFACHE FAHRT INS LANDESINNERE	Finnish
Hanika, Iris	DAS EIGENTLICHE	Ukrainian
Haratschwili, Nino	DAS ACHTE LEBEN (FÜR BRILKA)	Czech
Haratschwili, Nino	DIE KATZE UND DER GENERAL	Polish
Harbou, Thea von	METROPOLIS	Portuguese

www.goethe.de

**GOETHE
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.



GRANT PROGRAMME "TRANSLATIONS OF GERMAN BOOKS INTO OTHER LANGUAGES"

Grant approvals 2018: Fiction, Poetry, Graphic Novel, Plays

Author	Title	Language
Heiss, Sonja	RIMINI	Latvian
Herbing, Alina	NIEMAND IST BEI DEN KALBERN	Dutch
Hermann, Judith	LETTIPARK	Czech
Herrndorf, Wolfgang	TSCHICK	Estonian
Herzog, Werner	VOM GEHEN IM EIS	Greek
Hesse, Hermann	AUS INDIEN	Chinese (simplified characters)
Hesse, Hermann	DEMIAN	Azerbaijani
Hilbig, Wolfgang	DAS PROVISORIUM	Swedish
Hilbig, Wolfgang	DIE WEIBER	English
Hilsenrath, Edgar	NACHT	Norwegian
Honigmann, Barbara	EIN KAPITEL AUS MEINEM LEBEN	Spanish
Jäckle, Nina	STILLHALTEN	Spanish
Janesch, Sabrina	DIE GOLDENE STADT	Italian
Jelinek, Elfriede	AM KÖNIGSWEG	French
Jelinek, Elfriede	ENDE	Spanish
Jerger, Ilona	UND MARX STAND STILL IN DARWINS GARTEN	Greek
Kafka, Franz	BRIEFE AN MILENA	Portuguese
Kafka, Franz	DER PROCESS	Mongolian
Kehlmann, Daniel	DU HÄTTEST GEHEN SOLLEN	Danish
Kehlmann, Daniel	TYLL	Chinese
Kehlmann, Daniel	TYLL	Danish
Kehlmann, Daniel	TYLL	Greek
Kehlmann, Daniel	TYLL	Norwegian
Kehlmann, Daniel	TYLL	Spanish
Kehlmann, Daniel	TYLL	Czech
Kehlmann, Daniel	TYLL	Hungarian
Kempowski, Walter	ALLES UMSONST	Italian
Kempowski, Walter	MARK UND BEIN	English
Kermani, Navid	GROSSE LIEBE	Arabic
Keun, Irmgard	DAS MÄDCHEN, MIT DEM DIE KINDER NICHT VERKEHREN DURFTEN	Italian
Keun, Irmgard	KIND ALLER LÄNDER	Danish
Kleist, Reinhard	NICK CAVE: MERCY ON ME	Portuguese
Kling, Thomas	nacht.sicht.gerät	French
Koestler, Arthur	SONNENFINSTERNIS.	Hungarian
Korn, Carmen	TÖCHTER EINER NEUEN ZEIT	Italian
Kreitz, Isabel	DIE SACHE MIT SORGE	Arabic
Kronauer, Brigitte	DIE KLEIDER DER FRAUEN	Hungarian
Krügel, Mareike	SIEH MICH AN	Norwegian
Küchenmeister, Nadja	UNTER DEM WACHOLDER	French
Kurbjuweit, Dirk	ANGST	Greek
Kutscher, Volker	DER STUMME TOD	Greek
Kutscher, Volker	DIE AKTE VATERLAND	English
Leky, Mariana	WAS MAN VON HIER AUS SEHEN KANN	Swedish
Leky, Mariana	WAS MAN VON HIER AUS SEHEN KANN	Spanish
Lenz, Siegfried	DER ÜBERLÄUFER	Latvian
Lenz, Siegfried	DEUTSCHSTUNDE	Vietnamese
Lothar, Ernst	DIE ZEUGIN	Italian

www.goethe.de

**GOETHE
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.



GRANT PROGRAMME "TRANSLATIONS OF GERMAN BOOKS INTO OTHER LANGUAGES"

Grant approvals 2018: Fiction, Poetry, Graphic Novel, Plays

Author	Title	Language
Lux, Lana	KUKOLKA	Hebrew
Lux, Lana	KUKOLKA	Dutch
Luxemburg, Rosa	BRIEFE AUS DEM GEFÄNGNIS AN SOPHIE LIEBKNECHT	Basque
Mann, Klaus	DER VULKAN	Dutch
Mann, Thomas	DER ERWÄHLTE	Portuguese
Mann, Thomas	DEUTSCHE HÖRER!	Polish
Mann, Thomas	JOSEPH UND SEINE BRÜDER. Band 1: DIE GESCHICHTEN JAAKOB'S	Portuguese
Mayröcker, Friederike	Selected poems	Dutch
Menasse, Robert	DIE HAUPTSTADT	Armenian
Menasse, Robert	DIE HAUPTSTADT	Danish
Menasse, Robert	DIE HAUPTSTADT	English
Menasse, Robert	DIE HAUPTSTADT	Italian
Menasse, Robert	DIE HAUPTSTADT	Portuguese
Menasse, Robert	DIE HAUPTSTADT	Russian
Menasse, Robert	DIE HAUPTSTADT	Hungarian
Menningen, Peter / Römling, Ingo	MALCOLM MAX. KAPITEL 2	Swedish
Menningen, Peter / Römling, Ingo	MALCOLM MAX. KAPITEL 3.	Swedish
Meyer, Clemens	DIE STILLEN TRABANTEN	Italian
Meyerhoff, Joachim	ALLE TOTEN FLIEGEN HOCH. Teil 1: AMERIKA	Italian
Meyerhoff, Joachim	WANN WIRD ES ENDLICH WIEDER SO, WIE ES NIE WAR	Danish
Mora, Terézia	ALLE TAGE	Portuguese
Mosebach, Martin	DIE 21. Eine Reise ins Land der koptischen Märtyrer	English
Müller, Herta	DIE BLASSEN HERREN MIT DEN MOKKATASSEN / IM HAARKNOTEN WOHNT EINE DAME	Russian
Musil, Robert	DIE VERWIRRUNGEN DES ZÖGLINGS TÖRLESS	Spanish
Nossack, Hans Erich	DER UNTERGANG	Greek
Pausewang, Gudrun	ROSINKAWIESE	Spanish
Petrowskaja, Katja	VIELLEICHT ESTHER	Portuguese
Petrowskaja, Katja	VIELLEICHT ESTHER	Russian
Poschmann, Marion	DIE KIEFERNINSELN	English
Poschmann, Marion	DIE KIEFERNINSELN	French
Poschmann, Marion	DIE KIEFERNINSELN	Dutch
Poschmann, Marion	DIE KIEFERNINSELN	Czech
Rademacher, Cay	DER FÄLSCHER	English
Rezzori, Gregor von	DENKWÜRDIGKEITEN EINES ANTISEMITEN	Hebrew
Rilke, Rainer Maria	WORPSWEDE	Russian
Rimini Protokoll	STAAT 1-4. Phänomene der Postdemokratie	English
Rothmann, Ralf	IM FRÜHLING STERBEN	Portuguese
Rothmann, Ralf	IM FRÜHLING STERBEN	Swedish
Rothmann, Ralf	JUNGES LICHT	Spanish
Ruge, Eugen	FOLLOWER	Swedish
Ruge, Eugen	IN ZEITEN DES ABNEHMENDEN LICHTS	Portuguese
Salzmann, Sasha Marianna	AUSSER SICH	Danish
Salzmann, Sasha Marianna	AUSSER SICH	French
Salzmann, Sasha Marianna	AUSSER SICH	Catalan
Salzmann, Sasha Marianna	AUSSER SICH	Swedish
Salzmann, Sasha Marianna	AUSSER SICH	Spanish

www.goethe.de

**GOETHE
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.



GRANT PROGRAMME "TRANSLATIONS OF GERMAN BOOKS INTO OTHER LANGUAGES"

Grant approvals 2018: Fiction, Poetry, Graphic Novel, Plays

Author	Title	Language
Salzmann, Sasha Marianna	AUSSER SICH	Hungarian
Schenk, Sylvie	SCHNELL, DEIN LEBEN	French
Schimmelpfennig, Roland	AN EINEM KLAREN, EISKALTEN JANUARMORGEN ZU BEGINN DES 21. JAHRHUNDERTS	Czech
Schirach, Ferdinand von	STRAFE	Norwegian
Schlink, Bernhard	LIEBESFLUCHTEN	Armenian
Schmidt, Arno	DAS STEINERNE HERZ	Czech
Seiler, Lutz	KRUSO	Lithuanian
Stanisic, Sasa	FALLENSTELLER	French
Stramm, August	Poems	Slovenian
Strauss, Simon	SIEBEN NÄCHTE	Danish
Tawada, Yoko	ETÜDEN IM SCHNEE	Danish
Tawada, Yoko	ETÜDEN IM SCHNEE	Finnish
Tawada, Yoko	ETÜDEN IM SCHNEE	Icelandic
Tawada, Yoko	ETÜDEN IM SCHNEE	Turkish
Timm, Uwe	AM BEISPIEL MEINES BRUDERS	Japanese
Timm, Uwe	IKARIEN	Italian
Timm, Uwe	IKARIEN	Dutch
Timm, Uwe	IKARIEN	Swedish
Timm, Uwe	IKARIEN	Spanish
Timm, Uwe	IKARIEN	Turkish
Treichel, Hans-Ulrich	DER VERLORENE	Lithuanian
Trojanow, Ilija	MACHT UND WIDERSTAND	Czech
Tucholsky, Kurt	SEIFENBLASEN	French
Urban, Simon	PLAN D	Italian
Vanderbeke, Birgit	ICH FREUE MICH, DASS ICH GEBOREN BIN	English
Varatharajah, Senthuran	VOR DER ZUNAHME DER ZEICHEN	English
Various	Anthology "New German Poetry"	Greek
Wagner, David	LEBEN	Spanish
Wagner, Jan	Selected poems	Greek
Wagner, Jan	REGENTONNENVARIATIONEN	Italian
Wagner, Jan Costin	SAKARI LERNT, DURCH DIE WÄNDE ZU GEHEN.	French
Weidermann, Volker	OSTENDE 1936	Danish
Weidermann, Volker	OSTENDE 1936	Swedish
Wells, Benedict	BECKS LETZTER SOMMER	Dutch
Wells, Benedict	BECKS LETZTER SOMMER	French
Wells, Benedict	FAST GENIAL	Hebrew
Wells, Benedict	VOM ENDE DER EINSAMKEIT	Portuguese
Werfel, Franz	DAS LIED VON BERNADETTE	Lithuanian
Winkler, Josef	DIE VERSCHLEPPUNG	French
Winkler, Philipp	HOOL	French
Winkler, Philipp	HOOL	Belarusian
Witzel, Frank	EINEN MANISCH-DEPRESSIVEN TEENAGER IM SOMMER 1969	French
Wodin, Natascha	SIE KAM AUS MARIUPOL	Italian
Wodin, Natascha	SIE KAM AUS MARIUPOL	Spanish
Wodin, Natascha	SIE KAM AUS MARIUPOL	Ukrainian
Wolf, Christa	KASSANDRA	Georgian
Wolf, Uljana	Selected poems	Ukrainian, Russian

www.goethe.de

**GOETHE
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.



GRANT PROGRAMME "TRANSLATIONS OF GERMAN BOOKS INTO OTHER LANGUAGES"

Grant approvals 2018: Fiction, Poetry, Graphic Novel, Plays

Author	Title	Language
Wunnicke, Christine	KATIE	French
Würger, Takis	DER CLUB	French
Würger, Takis	DER CLUB	Czech
Zeh, Juli	LEERE HERZEN	Dutch
Zeh, Juli	LEERE HERZEN	Slovak
Zeh, Juli	LEERE HERZEN	Spanish
Zeh, Juli	UNTERLEUTEN	Danish

www.goethe.de

**GOETHE
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.



GRANT PROGRAMME "TRANSLATIONS OF GERMAN BOOKS INTO OTHER LANGUAGES"

Grant approvals 2018: Academic and General Non-Fiction

Author	Title	Language
Adamczak, Bini	KOMMUNISMUS	Russian
Adorno, Theodor W.	ZUR LEHRE VON DER GESCHICHTE UND VON DER FREIHEIT	Spanish
Améry, Jean	Selected texts	English
Améry, Jean	JENSEITS VON SCHULD UND SÜHNE: BEWÄLTIGUNGSVERSUCHE EINES ÜBERWÄLTIGTEN	Swedish
Anonyma	EINE FRAU IN BERLIN	Ukrainian
Asad, Muhammad (Leopold Weiss)	UNROMANTISCHES MORGENLAND	Arabic
Assmann, Aleida	MENSCHENRECHTE UND MENSCHENPFLICHTEN	Ukrainian
Baberowski, Jörg	RÄUME DER GEWALT	Hungarian
Beck, Henning	IRREN IST NÜTZLICH	English
Belting, Hans	FACES - EINE GESCHICHTE DES GESICHTS	Portuguese
Benjamin, Walter	Selected texts	Polish
Benjamin, Walter	ÜBER DEN BEGRIFF DER GESCHICHTE	Catalan
Brenner, Michael	ISRAEL	Italian
Dath, Dietmar	KARL MARX. 100 SEITEN	Mongolian
Detering, Heinrich	BERTOLT BRECHT UND LAOTSE	Chinese (simplified)
Eilenberger, Wolfram	ZEIT DER ZAUBERER	Icelandic
Eilenberger, Wolfram	ZEIT DER ZAUBERER	Dutch
Emcke, Carolin	GEGEN DEN HASS	English
Fleck, Ludwik	ENTSTEHUNG UND ENTWICKLUNG EINER WISSENSCHAFTLICHEN TATSACHE	Ukrainian
Flügge, Manfred	STADT OHNE SEELE: WIEN 1938	Hungarian
Fraenkel, Ernst	DER DOPPELSTAAT	Slovenian
Frölich, Paul	ROSA LUXEMBURG	Portuguese
Gebhardt, Miriam	DIE WEISSE ROSE	Swedish
Geißler, Heike	SAISONARBEIT	English
Goethe, Johann Wolfgang	ZUR FARBENLEHRE. Didaktischer Teil	Vietnamese
Gropius, Walter / Moholy-Nagy, László (ed.)	BAUHAUS ZEITSCHRIFT 1926 - 1931	English
Guérot, Ulrike	DER NEUE BÜRGERKRIEG	Dutch
Gutmair, Ulrich	DIE ERSTEN TAGE VON BERLIN	Danish
Han, Byung-Chul	DIE ERRETTUNG DES SCHÖNEN	Turkish
Happe, Katja	VIELE FALSCHHE HOFFNUNGEN	Dutch
Hardt, Petra Christine	BUYING, PROTECTING AND SELLING RIGHTS	Russian
Henrich, Dieter	DENKEN UND SELBSTSEIN	Russian
Honneth, Axel	DIE IDEE DES SOZIALISMUS	Arabic
Honneth, Axel	DIE IDEE DES SOZIALISMUS	Greek
Illies, Florian	GERADE WAR DER HIMMEL NOCH BLAU	Russian
Jacobs, Helmut C. / Klingenberger, Mark / Preyer, Nina	DIE HANDSCHRIFTLICHEN KOMMENTARE ZU GOYAS CAPRICHOS. 3 Bände	Spanish
Jalowicz Simon, Marie	UNTERGETAUCHT. Eine junge Frau überlebt in Berlin 1940-1945	Russian
Kandinsky, Wassily	PUNKT UND LINIE ZU FLACHE	Armenian
Kaube, Jürgen	DIE ANFÄNGE VON ALLEM	Portuguese
Kaufmann, Thomas	ERLÖSTE UND VERDAMMTE	Italian

www.goethe.de

**GOETHE
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.



GRANT PROGRAMME "TRANSLATIONS OF GERMAN BOOKS INTO OTHER LANGUAGES"

Grant approvals 2018: Academic and General Non-Fiction

Author	Title	Language
Kermani, Navid	ENTLANG DEN GRÄBEN	Danish
Klein, Stefan	DAS ALL UND DAS NICHTS	English
Klein, Stefan	DAS ALL UND DAS NICHTS	Spanish
Kleveman, Lutz C.	LEMBERG. DIE VERGESSENE MITTE EUROPAS	Polish
Krause, Joachim (ed.)	FREMDE ELTERN	Dutch
Lahme, Tilmann	DIE MANN. GESCHICHTE EINER FAMILIE	Hungarian
Lessenich, Stephan	NEBEN UNS DIE SINTFLUT	English
Maaz, Hans-Joachim	DER GEFÜHLSSTAU	Polish
Mau, Steffen	DAS METRISCHE WIR	English
Moholy-Nagy, László	MALEREI, PHOTOGRAPHIE, FILM	English
Nietzsche, Friedrich	VOM NUTZEN UND NACHTEIL DER HISTORIE FÜR DAS LEBEN	Georgian
Osterhammel, Jürgen	DIE FLUGHÖHE DER ADLER	Spanish
Pantle, Christian	DER DREISSIGJÄHRIGE KRIEG	Swedish
Peters, Christoph	DIESE WUNDERBARE BITTERKEIT	Arabic
Quetting, Michael	PLOTZLICH GANSEVATER	English
Randow, Gero von	WENN DAS VOLK SICH ERHEBT	Spanish
Raulff, Ulrich	DAS LETZTE JAHRHUNDERT DER PFERDE	Spanish
Reckwitz, Andreas	DIE GESELLSCHAFT DER SINGULARITÄTEN.	Danish
Rosenberg, Alfred	DIE TAGEBÜCHER VON 1934 BIS 1944	Czech
Roth, Joseph	Selected journalistic texts ("The Hotel Years")	Spanish
Safranski, Rüdiger	GOETHE - KUNSTWERK DES LEBENS	Czech
Sagner, Karin	FRAUEN AUF EIGENEN FÜSSEN	Spanish
Scheinberger, Felix	ILLUSTRATION - 100 WEGE EINEN VOGEL ZU MALEN	Portuguese
Schell, Margarete	EIN TAGEBUCH AUS PRAG	Czech
Schiller, Friedrich	ÜBER DIE ÄSTHETISCHE ERZIEHUNG DES MENSCHEN	Chinese (complex characters)
Schirach, Ferdinand von / Kluge, Alexander	DIE HERZLICHKEIT DER VERNUNFT	French
Schönpflug, Daniel	KOMETENJAHRE. 1918 DIE WELT IM AUFBRUCH	French
Schönpflug, Daniel	KOMETENJAHRE. 1918 DIE WELT IM AUFBRUCH	Russian
Schönpflug, Daniel	KOMETENJAHRE: 1918 DIE WELT IM AUFBRUCH	Swedish
Schrupp, Antje / Patu	KLEINE GESCHICHTE DES FEMINISMUS IM EURO-AMERIKANISCHEN KONTEXT	Russian
Schulz, Raimund	ABENTEUERER DER FERNE	Italian
Sebald, W. G.	LOGIS IN EINEM LANDHAUS	Czech
Simmel, Georg	SCHOPENHAUER UND NIETZSCHE	Hungarian
Steinke, Ronen	DER MUSLIM UND DIE JÜDIN	Dutch
Struve, Kai	DEUTSCHE HERRSCHAFT, UKRAINISCHER NATIONALISMUS, ANTIJÜDISCHE GEWALT	Ukrainian
Umlauf, Eva	DIE NUMMER AUF DEINEM UNTERARM IST SO BLAU WIE DEINE AUGEN.	Slovak
Vogl, Joseph	DAS GESPENST DES KAPITALS	Norwegian
Weber, Max	Selected chapters of WIRTSCHAFT UND GESELLSCHAFT	Bulgarian
Weidermann, Volker	TRÄUMER. Als die Dichter die Macht übernahmen	English
Wieck, Michael	ZEUGNIS VOM UNTERGANG KÖNIGSBERGS.	Polish
Winkler, Heinrich August	GESCHICHTE DES WESTENS: Vol. 3: VOM KALTEN KRIEG ZUM MAUERFALL	Chinese (simplified)

www.goethe.de

**GOETHE
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.



GRANT PROGRAMME "TRANSLATIONS OF GERMAN BOOKS INTO OTHER LANGUAGES"

Grant approvals 2018: Academic and General Non-Fiction

Author	Title	Language
Winkler, Heinrich August	GESCHICHTE DES WESTENS: Vol. 4: DIE ZEIT DER GEGENWART	Chinese (simplified)
Wittstock, Uwe	KARL MARX BEIM BARBIER	Chinese (complex characters)
Wohlleben, Peter	DAS GEHEIME LEBEN DER BAUME	Mongolian
Zeuske, Michael	SKLAVEREI	Spanish

www.goethe.de

**GOETHE
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.

GRANT PROGRAMME "TRANSLATIONS OF GERMAN BOOKS INTO OTHER LANGUAGES"



Grant approvals 2018: Books for children and young adults

Author	Title	Language
Auer, Margit	DIE SCHULE DER MAGISCHEN TIERE. Vol. 2	Lithuanian
Auer, Margit	DIE SCHULE DER MAGISCHEN TIERE. Vol. 3	Lithuanian
Bach, Tamara	VIERZEHN	Swedish
Baisch, Milena	ANTON TAUCHT AB	Turkish
Böge, Dieter	OPA MAMMUT. Eine Familien-Weltgeschichte für Kinder	Spanish
Böhm, Anna	EMMI UND EINSCHWEIN. EINHORN KANN JEDER!	Latvian
Böhm, Anna	EMMI UND EINSCHWEIN. EINHORN KANN JEDER!	Czech
Bosse, Ayse	WEIL DU MIR SO FEHLST	Slovak
Braun, Dieter	DIE WELT DER WILDEN TIERE - IM SÜDEN	Spanish
Bronsky, Alina	UND DU KOMMST AUCH DRIN VOR	French
Einwohlt, Ilona / Vöhringer, Katharina (Ill.)	GUCKEN VERBOTEN! Das (fast) geheime Aufklärungsbuch	Ukrainian
Ende, Michael	DIE UNENDLICHE GESCHICHTE	Afrikaans
Enzensberger, Hans Magnus	DER ZAHLENTEUFEL	Mongolian
Fuchs, Kirsten	MADCHENMEUTE	Russian
Gathen, Katharina von der / Kuhl, Anke (Ill.)	DAS LIEBESLEBEN DER TIERE	English
Gathen, Katharina von der / Kuhl, Anke (Ill.)	DAS LIEBESLEBEN DER TIERE	Catalan
Gathen, Katharina von der / Kuhl, Anke (Ill.)	DAS LIEBESLEBEN DER TIERE	Spanish
Gathen, Katharina von der / Kuhl, Anke (Ill.)	KLÄR MICH AUF	English
Gathen, Katharina von der / Kuhl, Anke (Ill.)	KLÄR MICH AUF	Polish
Heinrich, Finn-Ole	RAUBERHÄNDE	Ukrainian
Heinrich, Finn-Ole / Flygenring, Rán (Ill.)	DIE ERSTAUNLICHEN ABENTEUER DER MAULINA SCHMITT. Vol. 3	Russian
Höfler, Stefanie	TANZ DER TIEFSEEQUALLE	Italian
Hoppe, Felicitas	IWEIN LÖWENRITTER	Spanish
Kästner, Erich	EMIL UND DIE DETEKTIVE	Estonian
Lobe, Mira	DAS KLEINE ICH BIN ICH	Farsi
Lobe, Mira	DAS STÄDTCHEN DRUMHERUM	Farsi
Myst, Magnus	DAS KLEINE BÖSE BUCH	French
Naoura, Salah	DER RATZ-FATZ-X-WEG 23	Dutch
Naoura, Salah	MATTI UND SAMI UND DIE DREI GROSSTEN FEHLER DES UNIVERSUMS	Turkish
Preußler, Otfried	DAS KLEINE GESPENST	Spanish
Preussler, Otfried	ZWÖLFE HAT'S GESCHLAGEN	Czech
Rademacher, Nana	WIR WAREN HIER	Spanish
Reinhardt, Verena	DER HUMMELREITER FRIEDRICH LOWENMAUL	Polish
Richter, Jutta	DER TAG, ALS ICH LERNTTE DIE SPINNEN ZU ZÄHMEN	Farsi
Richter, Jutta	HINTER DEM BAHNHOF LIEGT DAS MEER	Farsi
Ruhe, Anna	DIE DUFTAPOTHEKE. Vol. 1	Lithuanian
Schmeißer, Frank	DIE LEGENDE VON DRACHENHÖHE. Vol 1	Turkish
Schmeißer, Frank	DIE LEGENDE VON DRACHENHÖHE. Vol 2	Turkish

www.goethe.de

**GOETHE
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.

GRANT PROGRAMME "TRANSLATIONS OF GERMAN BOOKS INTO OTHER LANGUAGES"



Grant approvals 2018: Books for children and young adults

Author	Title	Language
Schmidt, Ina	KLEINE UND GROSSE FRAGEN AN DIE WELT MIT PHIL UND SOPHIE	Lithuanian
Sieben, Michael	PONDEROSA	Vietnamese
Städling, Sabine	PETRONELLA APFELMUS. SCHNEEBALLSCHLACHT UND WICHTELSTREICHE	Polish
Städling, Sabine	PETRONELLA APFELMUS. ZAUBERSCHLAF UND KNALLFROSCHCHAOS	Polish
Steinhöfel, Andreas	RICO, OSKAR UND DAS HERZGEBRECHE	Russian
Stohner, Friedbert	ICH BIN HIER BLOSS DER HAMSTER	Slovak
Taschinski, Stefanie	CASPAR UND DER MEISTER DES VERGESSENS	Estonian
Timo F.	NEONAZI	Spanish
Welsh, Renate	DR. CHICKENSOUF	Russian
Wills, Anna / Tomm, Nora (III.)	DAS WIMMELBUCH DER WELTRELIGIONEN	Spanish
Wirbeleit, Patrick / Heidschötter, Uwe (III.)	KISTE	Finnish
Wohlleben, Peter	HÖRST DU, WIE DIE BAUME SPRECHEN?	Latvian
Wohlleben, Peter	HÖRST DU, WIE DIE BAUME SPRECHEN?	Lithuanian